

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Third Sunday of Advent December 17, 2006

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

#### Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

#### Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour

(English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration

(English)

#### Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Radek Jaszczuk CSsR** - Pastor, Ext. 28

E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR** - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR** - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Tomasz Zielinski CSsR** - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: [tomasz@stmaryofczestochowa.org](mailto:tomasz@stmaryofczestochowa.org)

**Alois Theis** - School Principal

E-mail: [principal@stmaryofczestochowa.org](mailto:principal@stmaryofczestochowa.org)

**Jessica Navarro** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Gabriela Garcia** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha** - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Sr. Magdalene Kabat** - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak** - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Mary Warchol** - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

**Sophie Schultz** - SPRED

## Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

## Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**MASS  
INTENTIONS**

**December 17, Third Sunday of Advent**

- 7:30 O bł. w rodzinie i wieczne szczęście dla żony  
† Urszula Pol z okazji rocz: ślubu  
† Vincent Gozdziaik (daughter)  
† Richard Pusateri (friends)  
† Helen Natonski (family)
- 9:00 † Baltazar & Stella Ostrowski (family)  
† John & Helen Ostrowski (family)  
† Gabino Luna (family)  
† Juan & Jesse Aguilera (family)  
† Jack Patula (mom)  
† Tony Aguilera (family)  
† Anton Skrzypczak (family)
- 10:30 O rychłą beatyfikację Jana Pawła II  
O szybki powrót do zdrowia dla Beaty  
O opiekę Matki Bożej nad naszą parafią  
O zdrowie i bł. Boże dla Marii i Stanisława  
Łukaszczyk  
O Boże bł. dla Filomena Staniszevska w dniu urodzin  
† Janusz Ślęzak  
† Anthony Poplawski (Julius W. & Catherine Bellin)  
† Kazimierz i Aniela Kut  
† Andrzej Gil  
† Jan, Wiktoria, Stanisława, Jan Byrnas  
† Maria, Jan, Maria Plewa  
† Bronisław, Aniela, Jan Kowalczyk  
† Konstanty Kędziolka  
† Zofia i Władisław Kania  
† Janusz Weglarz (1 rocz śm., rodzina Zawadka)  
† Stefan Lauryn (Adrian & family)
- 12:30 † Pedro Guzman (Eduardo Guzman)  
† Anna Berovides (Liza Enriquez)  
† Margarita Quintana (Juana Salas)
- 5:00 † Armando Pimentel Jimenez (Hortencia Zarata)
- 7:00 Za parafian

**December 18, Monday, Advent Weekday**

- 7:00 † Eleanor Warchol  
8:00 † Mary & Stanley Gradowski (Gen Kowalski)  
12PM Polish Retreat  
6PM English & Polish Confessions  
7PM Polish Retreat

**December 19, Tuesday, Advent Weekday**

- 7:00 † Holy Souls in Book of Remembrance  
8:00 For the health of Andrzej Figus  
12PM Polish Retreat  
6PM English & Polish Confessions  
7PM Polish Retreat

**December 20, Wednesday, Advent Weekday**

- 7:00 For the Health of Andrzej Figus  
8:00 Fr. Thomas Zielinski - special blessing Birthday  
12PM Polish Retreat  
6PM English & Polish Confessions  
7PM Polish Retreat

**December 21, Thursday, Advent Weekday**

- 7:00 † Irene Cholewa (family)

- 8:00 For the health of Andrzej Figus  
8:30 **Cleaning of the Church**  
7PM Spanish Confessions

**December 22, Friday, Advent Weekday**

- 7:00 For the health of Andrzej Figus  
8:00 † Sister M. Floriette, SSJ (Ostrowski family)

**December 23, Saturday, Advent Weekday**

- 8:00 † John Smulter (Lottie Smulter)  
5:00 † Walter & Walentin Miarecki  
† Helen Natonski (son-Lawry)  
† John Smulter (wife)  
† Mary Wojtowicz (Florence Glosniak)
- 7PM Polish Vigil

**December 24, Fourth Sunday of Advent and  
Vigil of Christmas**

- 7:30 † Stephanie Heck (Kociolko family)  
† Rev. Frank Plotka (Hennessy family)
- 9:00 Judy Enda (family)
- 10:30 † Janusz Ślęzak  
† Anthony Poplawski (Al, Barb, Erica & Joe Molinaro)  
† Kazimierz i Aniela Kut  
† Edward Ptak  
† Andrzej Gil  
† Wiktoria Zębacka  
† Dorota Wojcik Spyрка  
† Tadeusz Staniszevski (3-a rocz śm.)  
† Zygmunt Staniszevski  
† Jan i Szymon Tylka  
† Helena Jagielto (9-a rocz śm.)
- 12:30 Por los feligreses

**December 24 Sunday -Christmas Vigil**

- 7:30 Spanish Carols  
8:00 Spanish Mass  
9:30 English Carols  
10:00 English Mass  
11:30 Polish Carols  
12:00 Polish Mass

**Eucharistic Ministers**

**Saturday, December 23, 2006**

- 5PM Joanne Napoletano  
Larry Napoletano

**Sunday, December 24, 2006**

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy  
9:00 Christine Zaragoza Myra Rodriguez  
Raphael Ayala, John Kulaga  
Joanne & Larry Napoletano  
10:30 Priests & Polish ministers  
12:30 Vicente Saldana, Mariana Garcia

**Sunday, December 24 Christmas Vigil**

- 8PM Irene & Vicente Saldana  
10PM Joanne Napoletano, Larry Napoletano  
12AM Priests

**Monday, December 25, Christmas Day**

- 7:30 Frank Urban, Ed Hennessy  
9:00 Myra Rodriguez, Raphael Ayala  
John Kulaga, Rita Mejka  
Georgia Czarnecki, Christina Zaragoza  
10:30 Priests & Polish ministers  
12:30 Mario Segoviano, Mariana Garcia



# ANNOUNCEMENTS

## Lector Schedule

Saturday, December 23, 2006

5PM Sr. Magdalene,  
Adam Jasinski



Sunday, December 24, 2006

7:30 John Kociolko  
9:00 Kim Tross, Isabel Jaramillo,  
10:30 Cecylia Pierzchała, Rafał Bielobradek  
12:30 Juana Salas, Martin Duran  
Carmen Soto

Sunday, December 24 Christmas Vigil

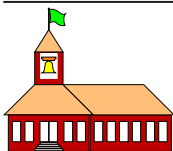
8PM Enrique Garcia, Norma Rodriguez  
Linda Ramirez  
10PM Joseph Graham, Sherry Graham  
12AM Alicja Krzak, Waldemar Lipka

Monday, December 25, Christmas Day

7:30 John Kociolko  
9:00 Kim Tross, Cynthia Kohoutek  
10:30 Andrzej Szudziński, Violetta Bielobradek  
12:30 Linda Ramirez, Maria Rodriguez,  
Juana Salas, Marisol Ortiz



On Wednesday, December 20th, Fr. Thomas Zielinski will be celebrating his birthday. So wish Fr. Thomas a happy birthday when you see him, say a little pray for him. May the Lord bless you, Father, guide you, and keep you out of harm's way.



St. Mary of Czestochowa School News  
The drawing for the prizes for the GIANT RAFFLE will take place on Tuesday, December 19, 2006 at 11am in Makuch Hall. All are welcome to witness the drawing. Many thanks to all parishioners,

friends and school families that gave their support to the raffle.

The school children will be dismissed at 11:30am after the raffle on Tuesday, December 19th for their Christmas vacation. They will return to school on Wednesday, January 3, 2007.

Anyone interested in participating in a **free trip to UIC/ Loyola Basketball Game on Saturday, January 13, 2007** should call the school principal, Al Theis @ 708 (656-5010). The school has received 50 free tickets for the game. Transportation is by bus. The bus will leave the school grounds at 3PM. The game will begin at 4PM.

A **Neighborhood Watch** meeting will be held on Tuesday, December 19, 2007 at 6:30pm. The meeting will be held at Woodbine School. Neighborhood concerns will be discussed at this meeting.

## Sunday Collections December 10, 2006

12/9	5:00PM	579.00
12/10	7:30AM	408.00
	9:00AM	1,006.00
	10:30AM	1,825.00
	12:30PM	1,071.00
	-	-
	7:00PM	244.00
	<b>TOTAL</b>	<b>\$5,133.00</b>
Children's Collection		\$133.00



### Our Weekly Offering -YOUR GIFT TO GOD!

Budgeted Weekly.....\$10,837.00  
Amount Collected.....\$5,133.00  
Variance:.....(-\$5,704.00)  
Shortfall to date:.....(-\$38,612.00)

The collection for the Retirement Fund for Religious amounted to \$1,541. Thank you for your generosity in supporting this worthy cause.

### Please remember your parish in your bequest!



**SICK PARISHIONERS,  
RELATIVES & FRIENDS**  
Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Rebecca Alvarez	Baby Kenneth Quiroz
Nadine Anderson	Ann Sak
Robin Bonavolante	Lucy Santiago
Aurora Castro	Gina Somoza
Sam Cmunt	Sally Sudlow
Robert DeDera	Florence Szot
Anthony Falco	Dorothy Tetlak
Gordon L. Gladden	Ethel Thomas
Florence Glosniak	Loretta Wachowicz
Nilene Kolbuck	Roman Wojcik
Joseph Korvisch	Frances Wojdula
Doris Ludvik	Jean Yunker
Royden Martin	Cecilia Ziegler
Ann Monczynski	Clara Zima
Albina Mozdzien	

### We welcome in Baptism

Katherine Eileen Corduan



Oplatki (wafers) are available this weekend (Dec. 16-17). Donation requested: \$.50 for the small wafers and \$2 for a package of four large wafers. See a choir member in the vestibule to obtain your Oplatki for the Christmas holidays.



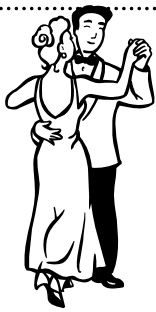
**CHURCH HELPERS ARE NEEDED!**

If you are willing to help to clean our church for the Christmas holidays, please meet in the church on Thursday, December 21st after the 8am Mass - around 8:30am. If possible please bring along a bucket and some cleaning cloths. Remember, many hands make "light work!"



The next Religious Education Class (CCD) will be held on Saturday, January 6, 2007. Classes will begin at 8:00Aam and dismissal is at 10:00am.

It is very important that everyone who intends to participate in the Parish Appreciation Dinner will complete the registration form below. If you are a volunteer for any parish or school ministry please return the form no later than January 1, 2007. Time is running out - please abide by the deadline.



**Appreciation Dinner  
Reservation**

**January 6, 2007 6:30PM**

You and your spouse are invited to complete the following reservation form to participate in our Parish Appreciation Dinner.

Please return the form (no later than January 1st) if you are a volunteer for any parish/school ministry and would like to attend this event. Persons attending the dinner must be 18 yrs. & older.

Name \_\_\_\_\_

Name of Spouse \_\_\_\_\_

Ministry \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

**Obligations for the Fourth Sunday of Advent and  
Christmas Day**

Parishes, ministers and all the faithful will face an unusual situation this year, since the **fourth Sunday of Advent** falls on **December 24, Christmas Eve**. This means that all the morning Masses on December 24 are for the fourth Sunday of Advent, while Masses celebrated later in the late afternoon / early evening will be for the Vigil of Christmas, the Nativity of the Lord.

Below are a few points to keep in mind as we prepare to celebrate these beautiful and sacred liturgies:

► Both the fourth Sunday of Advent (December 24) and Monday, December 25, the Solemnity of the Nativity of the Lord (Christmas) are days of precept – **that is, the faithful are obligated to observe these days by participating in Mass.**

► Anyone who participates in Mass on the morning of Sunday, December 24 fulfills the Sunday precept.

► Anyone who participates in Mass on Monday, December 25 (Christmas Day) fulfills the precept of the Solemnity of the Nativity of the Lord.

► This includes the Vigil Masses for Christmas, celebrated in the evening or during the night of December 24.

► **It is not permissible to attend *one* Mass on December 24 and fulfill both obligations at once.**

**2006 CHRISTMAS SCHEDULE**

**CONFESSIONS**

Monday, December 18 - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.

Tuesday, December 19 - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.

Wednesday, December 20 - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.

**No confessions on Christmas Eve.**

**CHRISTMAS EVE**

Sunday, December 24 - 09:30 P.M. - Carols

10:00 P.M. - Mass

**CHRISTMAS DAY**

Monday, December 25 - 7:30 A.M. - Mass

9:00 A.M. - Mass

**NEW YEAR**

Monday, January 1 - 7:30 A.M. - Mass

9:00 A.M. - Mass

Sunday, January 7 @ 2:00 P.M. - Christmas Carols Concert in church (All Parish Choirs)

**III DOMINGO DE ADVIENTO**

En aquel tiempo, la gente preguntó a Juan: ¿Entonces, qué hacemos? Él contestó: El que tenga dos túnicas, que se las reparta con el que no tiene; y el que tenga comida, haga lo mismo. Vinieron también a bautizarse unos publicanos, y le preguntaron: Maestro, ¿qué hacemos nosotros? Él les contestó: No exijáis más de lo establecido. Unos militares le preguntaron: ¿Qué hacemos nosotros? Él les contestó: No hagáis extorsión a nadie, ni os aprovechéis con denuncias, sino contentaos con la paga. El pueblo estaba en expectación y todos se preguntaban si no sería Juan el Mesías; él tomó la palabra y dijo a todos: Yo os bautizo con agua; pero viene el que puede más que yo, y no merezco desatarle la correa de sus sandalias. El os bautizará con Espíritu Santo y fuego: tiene en la mano la horca para aventar la parva y reunir el trigo en el granero y quemar la paja en una hoguera que no se apaga. Añadiendo otras muchas cosas exhortaba al pueblo y les anunciaba la Buena Noticia.

Lc 3, 10-18



**FELIZ CUMPLEAÑOS**

Padre Tomas Zielinski estará celebrando sus cumpleaños el día miércoles 20 de Diciembre de 2006. Encomendemos a Padre Tomas en nuestras oraciones.

**HORARIO NAVIDEÑO 2006**

**CONFESIONES**

Durante la Novena a la Virgen de Guadalupe (media hora antes de la Misa)  
Jueves, 21 de Diciembre - 7:00 P.M. - 8:00 P.M.

**No habrá confesiones para Noche Buena**

**NOCHE BUENA**

Domingo, 24 de Diciembre - 7:30 P.M. - Cantos Navideños  
8:00 P.M. - Misa

**DIA DE NAVIDAD**

Lunes, 25 de Diciembre - 12:30 P.M. - Misa  
**No habrá Misa a la tarde.**

**AÑO NUEVO**

Lunes, 1 de Enero - 12:30 P.M. Misa  
**No habrá Misa a la tarde.**

Domingo, 7 de Enero a hrs. 2:00 P.M. Concierto de Cantos Navideños (todos los coros parroquiales)

**Corona de Adviento**

La corona de Adviento es un signo que expresa alegría y la buena disposición que tenemos para prepararnos a recibir a Jesús en Navidad. El círculo de la Corona simboliza la eternidad de Dios y su presencia permanente entre nosotros. Las ramas verdes recuerdan la vida y la esperanza de estar preparados para recibir a Jesús, que quiere nacer en cada uno de nosotros. Las velas hacen presentes las cuatros semanas de Adviento: tres velas moradas significan el fuerte deseo de mejorar nuestra vida, representan la conversión y el cambio: una vela de color rosa (para el tercer domingo de Adviento) simboliza la alegría y el gozo. Al acercarse la Navidad; la vela blanca al centro de la corona representa el gran gozo de la Navidad (no todos la acostumbran). Ordinariamente se colocan en el centro de la mesa del comedor; algunos ponen otras con foquitos de colores en la puerta de la casa, simbolizando la santidad de la familia y lo sagrado del hogar. Cada domingo se enciende una vela y se hace una oración y una lectura bíblica o un cántico Navideño. La corona se puede llevar a la iglesia para ser bendecida por el sacerdote el primer domingo de adviento.

Pronto se acerca el nacimiento de nuestro Salvador y necesitamos tu ayuda el 21 de Diciembre a las 8:30 A.M. para limpiar la iglesia y preparar todo lo necesario para su venida.



**La Cena de Apreciación**

Usted ha ayudado a esta parroquia a través de sus diferentes ministerios o servicios voluntarios por ese motivo invitamos a Usted a la cena de apreciación. La fecha de este evento es el sábado 6 de enero de 2007 en el Centro Social. Abrimos las puertas a las 6:30 de la tarde. La cena será servida a las 7:00 y luego el baile. Favor de confirmar su asistencia antes del 1 de enero llenando esta forma y deposítela en la canasta de la colecta dominical.

**¡POR FAVOR ADULTOS SOLAMENTE!**

Nombre \_\_\_\_\_

Esposa (o) \_\_\_\_\_

Ministerio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**III Niedziela Adwentu**

Pytały go tłumy: Cóż więc mamy czynić? On im odpowiadał: Kto ma dwie suknie, niech [jedną] da temu, który nie ma; a kto ma żywność, niech tak samo czyni. Przychodzili także celnicy, żeby przyjąć chrzest, i pytali go: Nauczycielu, co mamy czynić? On im odpowiadał: Nie pobierajcie nic więcej ponad to, ile wam wyznaczono. Pytali go też i żołnierze: A my, co mamy czynić? On im odpowiadał: Nad nikim się nie znęcajcie i nikogo nie uciskajcie, lecz poprzestawajcie na swoim żołdzie. Gdy więc lud oczekiwał z napięciem i wszyscy snuli domysły w sercach co do Jana, czy nie jest Mesjaszem, on tak przemówił do wszystkich: Ja was chrzczę wodą; lecz idzie mocniejszy ode mnie, któremu nie jestem godzien rozwiązać rzemyka u sandałów. On chrzczyć was będzie Duchem Świętym i ogniem. Ma On wiejadło w ręku dla oczyszczenia swego omlotu: pszenicę zbierze do spichlerza, a plewy spali w ogniu nieugaszonym. Wiele też innych napomnień dawał ludowi i głosił dobrą nowinę.

(Łk 3,10-18)



**100 Lat 100 Lat!**

W najbliższą środę 20 grudnia obchodzi swoje urodziny O. Tomasz Zieliński. Życzymy wszystkiego najlepszego, Bożego błogosławieństwa zdrowia, wszelkiej pomyślności a Matka Boża Częstochowska niech wyprasza liczne łaski potrzebne do życia zakonnego i kapłańskiego. **Szczęść Boże**



**Rekolekcje Adwentowe**

Informujemy, że w tą niedzielę 17-go grudnia, rozpoczynamy rekolekcje adwentowe w naszej parafii. Rekolekcje będzie prowadził O. Jacek Białas - Redemptorysta pracujący w Argentynie. Rekolekcje trwać będą do środy 20-go grudnia. Serdecznie zapraszamy do udziału w rekolekcjach.

**Donacje**



Chcielibyśmy poinformować że jeśli ktoś jest w wieku siedemdziesięciu i pół roku lub starszy i otrzymuje opodatkowane IRA tzw. „Taxable IRA distribution” może w pełni odpisać od podatków charytatywną donację do \$100,000. Jest to możliwe o ile ta suma jest dodana do dochodu całkowitego na formie podatkowej. Donacja ta może być wielokrotna o ile nie przekracza limitu \$ 100,000. Chcielibyśmy przez to zaprosić aby państwo wzięli to pod uwagę przy składaniu donacji dla naszej parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Cicero. Jest to możliwe do uczynienia jedynie przed 31 grudnia 2007 roku. Osoby zainteresowane prosimy o skontaktowanie się z Panią Anną Zięba pod numer telefonu: (773)-284-2749.

**PORZĄDEK ŚWIĄTECZNY 2006**

**SPOWIEDŹ**

Poniedziałek, 18 grudnia - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.  
Wtorek, 19 grudnia - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.  
Środa, 20 grudnia - 6:00 P.M. to 7:00 P.M.

**W Wigilię spowiedzi nie będzie.**

**PASTERKA**

Niedziela, 24 grudnia - 11:30 P.M. - Kolędy  
Msza Pasterka o północy


**BOŻE NARODZENIE**

Poniedziałek, 25 grudnia - 10:30 A.M. - Msza  
**Nie będzie Mszy o godzinie 7:00 P.M.**  
Wtorek, 26 grudnia - 7:00 P.M. - Msza

**NOWY ROK**

Poniedziałek, 1 stycznia - 10:30 A.M. - Msza  
**Nie będzie Mszy o godzinie 7:00 P.M.**

Niedziela, 7 stycznia o 2:00 P.M. Koncert kolęd w kościele (wszystkie chóry parafialne)



Parafia Matki Bożej Częstochowskiej wyraża swoją wdzięczność tym wszystkim, którzy posługują w niej: jako lektorzy, szafarze eucharystii, chórzyści, marszałkowie, przewodniczący organizacji parafialnych, tym którzy sprzątają lub spełniają jakiegokolwiek inne posługi dla dobra parafii. Specjalna kolacja dla wszystkich osób zaangażowanych będzie miała miejsce 6-go stycznia 2007 roku w Social Center. Przyjęcie jest tylko i wyłącznie dla osób dorosłych, którzy ukończyli 18 lat. Prosimy o wypełnienie poniższej formy i wyrzucenie do koszyka wraz z niedzielną kolektą do 1-go stycznia 2007.

Nazwisko \_\_\_\_\_

Małżonek (a) \_\_\_\_\_

Posługa \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



### Czuwanie nocne

W najbliższą sobotę, 23 grudnia odbędzie się jak co miesiąc czuwanie nocne w naszym kościele Matki Bożej Częstochowskiej. Rozpoczęcie czuwania o godz. 7:00 p.m. W programie czuwania m.in. nabożeństwo Drogi Krzyżowej, Różaniec oraz Msza św. Podczas czuwania będzie możliwość skorzystania z sakramentu pokuty.



### Sprzątanie Kościoła !

Ze względu na zbliżające się święta bardzo prosimy o pomoc w sprzątanii kościoła w czwartek **21-go grudnia o godz. 8:30 z rana** i ofiarowanie jednej lub dwóch godzin swojego czasu na przedsięwzięte czyszczenie kościoła.

### Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np. „Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina Radia Maryja” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła. **Jest także do wzięcia za darmo gazeta „Katolik” wydawana przez naszą Archidiecezję Chicago**



### Oplatki

Na naszym wigilijnym stole nie może zabraknąć tradycyjnego, polskiego, opłatka. Tradycja ta wpisana jest bardzo głęboko w naszą kulturę, historię i sposób przeżywania Świąt Bożego Narodzenia. Oplatki można przy wyjściu z kościoła po każdej Mszy Świętej.



## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offering basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.